



A. Bouffon Pinx.

CONTINENTIA SCIPIONIS.

Scipio, Carthaginæ expugnata, captivos humano et clementer tractavit, nec non unicuique conveni-
entia pro statu aut ætate diversâ manusculis et spolia voluta; Cumque Virgo floret ætatis eximieque formâ
reliqui presentibus a quibusdam adduceretur, imperatori, quem multorumque spem non ignorabant, donec daretur.
Scipio illius mirâ quâ perculsus est pulchritudine laudat, adeoque pro oblate munere tum vero gratias illam
Patris arces, ipsæ rediit, aptus, cuiuscunque vellet, collocaudam. Insignis hanc sua continentia
moderationis præcipue exemplum.

1745 COLLECTOR OF THE ROYAL SOCIETY OF LONDON.

La Continence de Scipion.

Ant. Dubosc delin. et sculp.

SCIPION, après qu'il eut pris Carthage, traita les Captifs avec beaucoup d'humanité et de douceur, et fit à
chacun suivant son âge ou son sexe, des présents choisis de ce qu'il y avoit de meilleur dans le butin qu'il avoit fait.
L'un d'eux lui amena une jeune Vierge, qui surpassoit toutes les autres en beauté: ils voulurent en faire un
présent à ce Général dont ils connoissoient l'amour pour les femmes. Mais Scipion, après avoir bien lué de cette
jeune personne, et remercié ceux qui l'offroient lui faire un si rare présent, la remit à son Père, lui permettant de la marier à
qui il voudroit. C'est ainsi qu'il donna un noble exemple de Continence et de modération.

According to Act of Parl. 1741.

